

**SẮC LỆNH CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ GRAND PRAIRIE, TEXAS, KÊU GỌI
TỔNG TUYỂN CỬ TỰ DO BẦU THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ QUẬN
MỘT, THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ QUẬN BA VÀ THÀNH VIÊN HỘI
ĐỒNG THÀNH PHỐ QUẬN BẢY**

XÉT THẤY, Thành phố Grand Prairie, Texas, là một thành phố nội trị có Điều lệ riêng theo luật pháp và Hiến pháp của Bang Texas; và

XÉT THẤY, Ngày Bỏ phiếu Thống nhất cho Cuộc tổng tuyển cử của Thành phố Grand Prairie đã được ấn định vào ngày 6 tháng 5 năm 2023; và

XÉT THẤY, Hội đồng Thành phố của Thành phố Grand Prairie qua đây nhận thấy rằng việc sắp xếp cuộc bỏ phiếu vào ngày 6 tháng 5 năm 2023 và ký cam kết với Hạt Dallas, Texas, Hạt Tarrant, Texas và Hạt Ellis, Texas để tiến hành các cuộc bỏ phiếu này là hướng đi tốt nhất cho Thành phố.

CHÍNH VÌ THẾ, NAY HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ GRAND PRAIRIE, TEXAS QUY ĐỊNH RẰNG:

PHẦN 1. Cuộc tổng tuyển cử sẽ được tổ chức tại Thành phố Grand Prairie, Texas vào ngày 6 tháng 5 năm 2023 trong khoảng thời gian từ 7:00 sáng đến 7:00 tối cho các chức vụ sau sẽ được viết trên lá phiếu:

**Ủy viên Hội đồng Thành phố, Quận 1
Ủy viên Hội đồng Thành phố, Quận 3
Ủy viên Hội đồng, Địa điểm 7 Tự do**

PHẦN 2. Theo cam kết giữa Thành phố Grand Prairie và Cơ quan Bầu cử Hạt Dallas, Cơ quan Bầu cử Hạt Tarrant và Cơ quan Bầu cử Hạt Ellis, cuộc bỏ phiếu này sẽ được tổ chức bởi các Cơ quan Bầu cử Hạt Dallas, Hạt Tarrant và Hạt Ellis tại các vùng phụ cận theo thỏa thuận tương ứng.

PHẦN 3. Việc bỏ phiếu sớm trực tiếp tận nơi sẽ được điều phối bởi Cơ quan Bỏ phiếu Hạt Dallas, Cơ quan Bỏ phiếu Hạt Tarrant và Cơ quan Bỏ phiếu Hạt Ellis dựa theo quy định với thỏa thuận của hạt tương ứng.

Các Địa điểm Bỏ phiếu Sớm Chính:

Phòng Bầu cử Hạt Dallas (chỉ dành cho cử tri Hạt Dallas)
Đào tạo Bầu cử/Nhà kho
1460 Round Table Drive
Dallas, Texas 75247

Trung tâm bỏ phiếu Hạt Tarrant (chỉ dành cho cử tri Hạt Tarrant)
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111

Các cuộc Bầu cử của Hạt Ellis (chỉ dành cho cử tri Hạt Ellis)
204 E. Jefferson Street
Waxahachie, Texas, 75165

Tại Grand Prairie, việc bỏ phiếu sớm trực tiếp tận nơi của các cử tri tại hạt Dallas và Tarrant sẽ được tiến hành tại các địa điểm sau:

Trường Trung Học Crosswinds (chỉ dành cho cử tri Hạt Dallas)
1100 N. Carrier Parkway
Grand Prairie, Texas 75050

Nhà thờ Tin lành Lutheran của Đấng cứu thế-GP (chỉ cho cử tri Hạt Dallas)
4729 S Carrier Pkwy, Fellowship Hall
Grand Prairie, Texas 75052

Quảng trường Asia Times (chỉ dành cho cử tri Hạt Tarrant)
2625 W. Pioneer Parkway, Lối vào Chính Phía trước
Grand Prairie, Texas 75051

NGÀY VÀ THỜI GIAN BỎ PHIẾU SỚM TẠI HẠT DALLAS

Ngày 24 – 28 tháng 4 năm 2023	Thứ Hai - Thứ Sáu	8:00 sáng – 5:00 chiều
Ngày 29 tháng 4 năm 2023	Thứ Bảy	8:00 sáng – 5:00 chiều
Ngày 30 tháng 4 năm 2023	Chủ Nhật	12:00 trưa – 6:00 chiều
Ngày 1 – 2 tháng 5 năm 2023	Thứ Hai - Thứ Ba	7:00 sáng – 7:00 tối

NGÀY VÀ THỜI GIAN BỎ PHIẾU SỚM TẠI HẠT TARRANT

Ngày 24 - 28 tháng 4 năm 2023	Thứ Hai - Thứ Sáu	8:00 sáng – 5:00 chiều
Ngày 29 tháng 4 năm 2023	Thứ Bảy	7:00 sáng – 7:00 tối
Ngày 30 tháng 4 năm 2023	Chủ Nhật	10:00 sáng – 4:00 chiều
Ngày 1 – 2 tháng 5 năm 2023	Thứ Hai – Thứ Ba	7:00 sáng – 7:00 tối

NGÀY VÀ THỜI GIAN BỎ PHIẾU SỚM TẠI HẠT ELLIS

Ngày 24 – 28 tháng 4 năm 2023	Thứ Hai - Thứ Sáu	8:00 sáng – 5:00 chiều
Ngày 29 tháng 4 năm 2023	Thứ Bảy	8:00 sáng – 4:00 chiều
Ngày 1 – 2 tháng 5 năm 2023	Thứ Hai - Thứ Ba	7:00 sáng – 7:00 tối

Địa điểm Bỏ phiếu Phụ, ngày và thời gian Bỏ phiếu Sớm sẽ do Ban quản trị Bầu cử Hạt Dallas, Tarrant và Ellis quyết định và sẽ được công bố trong thông báo bầu cử sắp tới mà mỗi hạt Dallas, Tarrant và Ellis đưa ra.

PHẦN 4. Đơn xin bỏ phiếu sớm bằng thư gửi qua bưu điện của các cử tri đủ điều kiện bỏ phiếu bằng thư gửi qua bưu điện được gửi đến Thư ký phụ trách bầu cử sớm như sau:

- Các cử tri tại Hạt Dallas có thể nộp đơn xin bỏ phiếu qua thư gửi bưu điện trực tiếp đến Ban quản trị Bỏ phiếu Hạt Dallas, 1520 Round Table Drive, Dallas, Texas, 75247.
- Các cử tri tại Hạt Tarrant có thể nộp đơn xin bỏ phiếu qua thư bưu điện trực tiếp đến Ban quản trị Bỏ phiếu Hạt Tarrant, 2700 Premier Street, Fort Worth, Texas, 76111.

- Các cử tri tại Hạt Ellis có thể nộp đơn xin bỏ phiếu qua thư bưu điện trực tiếp đến Ban quản trị Bỏ phiếu Hạt Ellis, 204 E. Jefferson Street, Waxahachie, Texas, 75165.

Đơn xin bỏ phiếu bằng thư gửi (Applications for ballots by mail, ABBM) và đơn xin bỏ phiếu qua bưu điện của liên bang (federal post card applications, FPCA) phải được nhận trước khi kết thúc ngày làm việc vào ngày 25 tháng 4 năm 2023.

PHẦN 5. Một hay nhiều hệ thống bỏ phiếu đáp ứng các tiêu chuẩn và yêu cầu của Bộ luật bỏ phiếu Texas, như được sửa đổi, nay sẽ được thông qua và phê duyệt cho việc bỏ phiếu sớm trực tiếp tận nơi và bằng thư gửi qua bưu điện và cho việc bỏ phiếu vào ngày bỏ phiếu; và

PHẦN 6. Thời hạn để các ứng viên nộp đơn ứng tuyển cho một vị trí trên lá phiếu trong cuộc Tổng tuyển cử này sẽ là ngày 17 tháng 2 năm 2023, lúc 5:00 giờ chiều; và

PHẦN 7. Cách thức tổ chức cuộc bỏ phiếu nói trên sẽ được điều chỉnh bởi các Điều lệ Bang của Bang Texas cùng với Điều lệ và các pháp lệnh của Thành phố Grand Prairie; và

PHẦN 8. Thông báo về các cuộc bầu cử này sẽ được đưa ra theo đúng các quy định của Bộ luật Bầu cử Texas, như được sửa đổi; và

PHẦN 9. Lệnh này sẽ có hiệu lực từ và sau khi thông qua lần cuối.

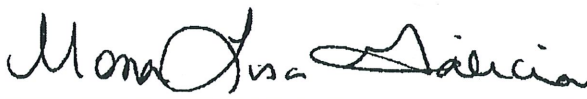
ĐƯỢC THÔNG QUA VÀ PHÊ DUYỆT BỞI HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ TẠI THÀNH PHỐ GRAND PRAIRIE, TEXAS, VÀO NGÀY 7 THÁNG 2 NĂM 2023.

ĐÃ PHÊ DUYỆT:



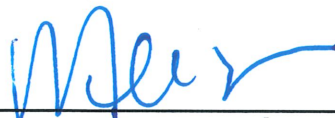
Ron Jensen, Thị trưởng

CHỨNG THỰC:



Thư ký Thành phố

ĐÃ PHÊ DUYỆT LÀ PHÙ HỢP:



Luật sư Thành phố